

# OBIETTIVO ALBANIA

Una guida per le imprese italiane



**ITCA**®

ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e  
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

**sace simest**

•gruppo cdp•



**“Non guardare a chiese e moschee /  
La fede degli albanesi è l'albanesità”**

Pashko Vasa

# Uno sguardo all'Albania

POPOLAZIONE (dati 2017)



**2,9** MLN

ABITANTI

**57%**

POPOLAZIONE URBANIZZATA<sup>1</sup>

**18%**

POPOLAZIONE DI ETÀ COMPRESA TRA 0 E 14 ANNI

**37,8%**

% DEL REDDITO NAZIONALE DETENUTA DAL 20% DELLA POPOLAZIONE PIÙ RICCA<sup>2</sup>

**13%**

POPOLAZIONE DI ETÀ PARI A 65 ANNI O PIÙ

**14%**

% DI LAUREATI TRA 25 E 39 ANNI: **27% DONNE, 19% UOMINI**

<sup>1</sup> dato al 2015 <sup>2</sup> dato al 2012

Fonti: Banca Mondiale e Istituto Albanese delle Statistiche (Instat)

## CONFRONTO CON PAESI SIMILI: INDICATORI MACROECONOMICI

	ALBANIA		MACEDONIA		MONTENEGRO		SERBIA	
	2000	2016	2000	2016	2000	2016	2000	2016
Pil a prezzi correnti (USD, mld)	3,4	11,8	3,7	10,9	0,9	4,1	43	104
Variazione del Pil a prezzi costanti (%)	6,9	3,3	4,5	2,4	-	2,4	7,8	2,8
Pil pro capite (USD in PPP)	5.251	10.960	9.014	13.531	9.813	15.443	5.614	14.724
Quota agricoltura su Pil (%)	26,5	22,9	12	9,9	12,5	9	19,9	7,9
Quota industria su Pil (%)	16	25	20	28	-	-	39,2	41
Quota servizi su Pil (%)	42	46	67	62	-	-	49,1	49,1
Popolazione (mln)	2,9	2,9	2	2,1	0,6	0,6	7,7	7,1

Fonte: Banca Mondiale e Economist Intelligence Unit



Cade il regime comunista e la Costituzione viene riformata per la transizione a un sistema politico ed economico di tipo liberale. Il Paese instaura rapporti diplomatici con la Comunità europea e aderisce all'Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa, e la cooperazione in Europa, all'Iniziativa centro europea, al Fondo monetario internazionale (Fmi), alla Banca Mondiale e alla Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo.



Crollo della finanza speculativa piramidale, comincia una fase di profonda crisi socio-economica e decine di migliaia gli albanesi emigrano, soprattutto verso l'Italia. L'Onu, di cui l'Albania è membro dal 1955, autorizza l'invio nel Paese di 7.000 soldati italiani nell'ambito dell'Operazione Alba per ristabilire l'ordine.



Adesione all'Organizzazione mondiale del commercio (Omc).



Sottoscrizione dell'Accordo di Stabilizzazione e Associazione (Asa) con l'Ue.

INDICATORI DA RAPPORTO *DOING BUSINESS*

	ALBANIA	MEDIA EST EUROPA	MEDIA PAESI OCSE
PER AVVIARE UN'ATTIVITÀ	 <b>5</b> GG	 <b>10</b> GG	 <b>8</b> GG
PER REGISTRARE UNA PROPRIETÀ	 <b>19</b> GG	 <b>20</b> GG	 <b>22</b> GG
PER APPLICAZIONE FORZOSA DEI CONTRATTI	 <b>525</b> GG	 <b>489</b> GG	 <b>577</b> GG
RECOVERY RATE IN CASO DI CREDITO INSOLUTO	 <b>41</b> CENT/\$	 <b>38</b> CENT/\$	 <b>71</b> CENT/\$

Fonte: Banca Mondiale

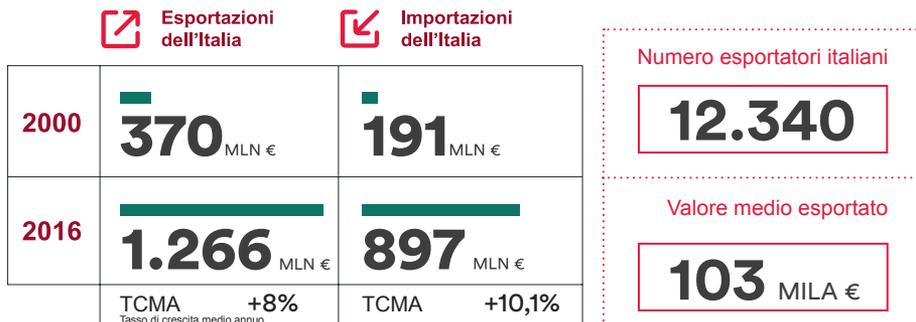
INDICE DI COMPETITIVITÀ GLOBALE DELL'ALBANIA



Fonte: World Economic Forum



## INTERSCAMBIO ITALIA - ALBANIA



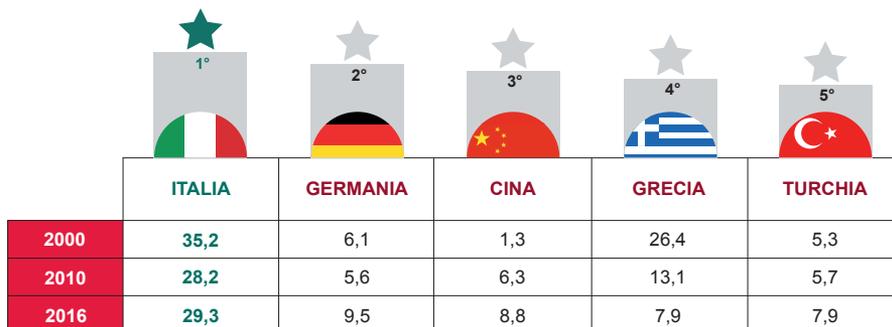
Fonte: Istat

## CONFRONTO TRA ITALIA E PRINCIPALI FORNITORI MONDIALI

(% sul valore delle importazioni dell'Albania, in dollari e a prezzi correnti)

Graduatoria dei principali esportatori verso l'Albania

★★★★★

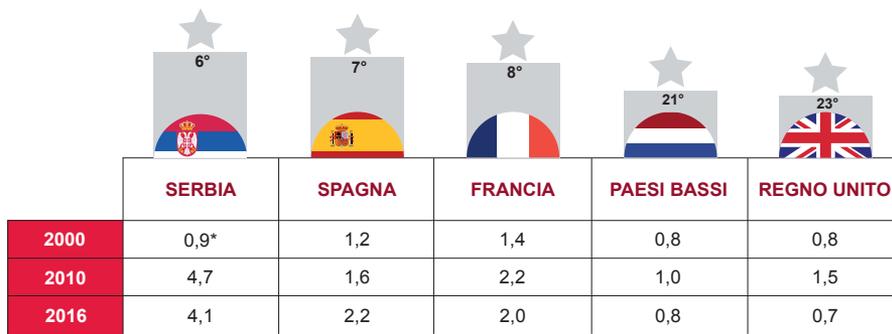


## ALTRI FORNITORI EUROPEI

(% sul valore delle importazioni dell'Albania, in dollari e a prezzi correnti)

Graduatoria dei principali esportatori verso l'Albania

★★★★★



\* Serbia e Montenegro

Fonte: elaborazioni SACE su dati UNComtrade

## REGIMI DI IMPORTAZIONE

La materia doganale è parzialmente armonizzata a quella europea in forza dell'Asa con l'Ue (cfr. pagg. 4-5), entrato in vigore nell'aprile 2009, e dell'ottenimento dello status di Paese candidato nel 2014.



### Per saperne di più

La normativa di riferimento è contenuta nella Legge nr. 102 del 31.07.2014 "*Codice Doganale della Repubblica d'Albania*" e nelle disposizioni di attuazione approvate con Delibera del Consiglio dei Ministri nr. 651 del 10.11.2017.

In materia doganale, l'Albania ha sottoscritto diversi trattati, tra i quali anche l'Accordo con l'Italia di Mutua Assistenza Amministrativa per la Prevenzione, la Ricerca e la Repressione delle Infrazioni Doganali (cfr. pag. 13).

### INFORMAZIONI SULLE PROCEDURE

#### Sdoganamento e documenti d'importazione

I beni introdotti nel territorio albanese devono essere accompagnati dalla dichiarazione sommaria contenente gli elementi necessari all'identificazione degli stessi e dalla cd. dichiarazione doganale. I beni sono trattenuti in custodia temporanea per l'espletamento degli accertamenti doganali, ivi incluso l'eventuale prelievo di campioni, e la riscossione dei dazi doganali, se dovuti. Disposizioni particolari si applicano a: beni in transito, depositi doganali, importazione temporanea, trasformazione sotto il controllo doganale e perfezionamento attivo.

#### BARRIERE TARIFFARIE

L'Asa prevede il completamento entro l'aprile del 2019 di una zona di libero scambio con l'Ue, nel rispetto dei principi dell'Omc. Le tariffe doganali vengono aggiornate e pubblicate annualmente secondo la classificazione conforme alla Nomenclatura Combinata Ue.

Le tariffe doganali variano tra lo 0% e il 15%. Nel pacchetto fiscale 2018 l'Albania ha azzerato le tariffe per l'importazione di oltre 60 prodotti appartenenti al settore della tecnologia e dell'innovazione. Ai prodotti provenienti dall'Ue (accompagnati dal certificato Eur 1 che ne attesta l'origine comunitaria) l'Albania applica un trattamento preferenziale sulla base del Titolo IV dell'Asa dedicato alla libera circolazione delle merci. Lo stesso accordo disciplina, al Titolo V, la circolazione dei lavoratori, il diritto di stabilimento, la prestazione di servizi e i movimenti di capitali, sancendo il principio di non discriminazione su base nazionale, nonché la liberalizzazione della circolazione dei servizi, dei pagamenti e dei movimenti di capitale.

#### BARRIERE NON TARIFFARIE

Le dogane applicano una tassa per il controllo delle merci importate, da un minimo di 5 euro per dichiarazioni doganali fino a 1.000 euro a un massimo di 22 euro per dichiarazioni di valore superiore.

Sebbene la normativa sia ampiamente armonizzata a quella europea, lo stesso non può dirsi per l'applicazione, i cui margini d'incertezza possono tradursi in barriere al normale svolgimento delle operazioni di import-export e a ritardi nell'ottenimento delle esenzioni e dei rimborsi previsti per i regimi speciali di importazione temporanea.



### Per saperne di più

Link utili:

1. Sito della Direzione Generale albanese delle Dogane: [www.dogana.gov.al/english](http://www.dogana.gov.al/english) (versione in lingua inglese)
2. Accordo di Stabilizzazione e Associazione tra l'Ue e l'Albania (Asa): [http://eur-lex.europa.eu/legalcontent/it/TXT/PDF/?uri=CELEX:22009A0428\(02\)&rid=1](http://eur-lex.europa.eu/legalcontent/it/TXT/PDF/?uri=CELEX:22009A0428(02)&rid=1) (versione in lingua italiana)

# Settori di opportunità



## MACCHINE E ATTREZZATURE

In molti settori industriali albanesi, quali l'agroalimentare (che da solo contribuisce a oltre il 23% del Pil), il tessile-abbigliamento e calzature, i materiali edili e metalli, l'estrazione di minerali e combustibili e l'energia elettrica, sono necessari macchinari e attrezzature di recente generazione. Allo scopo di sostenere lo sviluppo industriale, le norme in vigore prevedono l'esclusione dal campo di applicazione dell'imposta sul valore aggiunto per le seguenti operazioni finalizzate a investimenti:

- import di macchinari e attrezzature di valore uguale o superiore a 50.000.000 lekë (circa 375.000 euro);
- import di macchinari e attrezzature, per qualsiasi valore, nel comparto del perfezionamento attivo e dell'*agrobusiness*;
- import di macchinari e attrezzature da parte di soggetti sottoposti all'imposta semplificata sull'utile.

La lista dei macchinari e delle attrezzature direttamente connessi alla realizzazione d'investimenti, le procedure di esclusione, i rispettivi criteri e le categorie di operatori economici inclusi nel comparto del perfezionamento attivo e dell'*agrobusiness* sono determinati con decisione del Consiglio dei Ministri.



## ENERGIA E GREEN TECH

Lo sviluppo e l'ammodernamento del comparto energetico sono tra i principali obiettivi del Governo albanese, che considera prioritarie le energie rinnovabili per la crescita del Paese. Infatti, oltre all'enorme potenziale idroelettrico, stimato in 2000-2500 MW, di cui solo il 35% effettivamente utilizzato, l'Albania ha un buon potenziale solare ed eolico non sfruttato, soprattutto lungo la costa adriatica.

Questo settore offre opportunità per le imprese nella vendita di macchinari elettromeccanici per la produzione di energia e apparecchiature elettriche e software per la gestione degli impianti, nonché nella loro progettazione.

Anche il settore del gas è ricco di opportunità per le imprese italiane, nell'ambito della realizzazione del *Trans Adriatic Pipeline* (TAP), un metanodotto di 520 km destinato a trasportare gas naturale dall'Azerbaijan all'Italia, passando attraverso la Grecia e l'Albania.



## INFRASTRUTTURE E COSTRUZIONI

Obiettivo prioritario dell'attuale Governo è quello di portare a compimento il processo d'integrazione del sistema dei trasporti, ammodernando le infrastrutture stradali, ferroviarie e portuali. Il nuovo Piano nazionale prevede la conclusione dei lavori per la costruzione della rete nazionale delle strade, che include arterie strategiche come il Corridoio azzurro (autostrada adriatica Nord – Sud), nonché l'avvio dei lavori per l'autostrada dei Balcani (Nis), che collega l'Albania alla Serbia, e la costruzione di un bus terminal a Tirana. Attesa a breve la pubblicazione della gara da 90 milioni di euro per il potenziamento della linea ferroviaria Tirana-Durazzo e il collegamento tra la capitale e il suo aeroporto internazionale di Rinas.

Altri progetti del Governo di possibile interesse per le imprese italiane riguardano la costruzione del nuovo stadio di Tirana (50 milioni di dollari), la costruzione di centrali idroelettriche e i progetti di riammodernamento e sviluppo dell'area portuale di Durazzo, ad oggi in fase di studio.

Nel medio-lungo periodo, inoltre, ulteriori opportunità emergeranno nell'ambito della necessaria opera di ammodernamento dell'inadeguato sistema fognario, degli acquedotti e dell'ancora più precario stato dell'urbanistica in varie città albanesi.

QUOTE DI MERCATO DELL'ITALIA E DEI PRINCIPALI CONCORRENTI IN ALBANIA  
(% sulle esportazioni mondiali in euro)



**MACCHINE PER LA  
TRASFORMAZIONE ALIMENTARE**

	2005	2010	2016	2017 (gen-ott)
ITALIA	54,0	48,9	47,1	49,1
GERMANIA	3,1	13,1	5,1	11,4
TURCHIA	6,3	5,1	6,1	9,9
CINA	1,9	7,0	23,0	6,9



**MACCHINE AGRICOLE**

	2005	2010	2016	2017 (gen-ott)
ITALIA	59,4	29,4	35,2	41,9
CINA	9,8	9,4	16,9	24,8
GERMANIA	2,1	20,1	7,5	6,7
TURCHIA	0,3	2,7	5,9	6,0



**INFRASTRUTTURE E COSTRUZIONI**

	2005	2010	2016	2017 (gen-ott)
GRECIA	31,0	12,2	11,4	30,5
ITALIA	12,2	19,2	26,3	26,2
TURCHIA	3,2	4,2	8,8	8,7
SERBIA	-	2,2	3,2	7,7



**ENERGIA E GREEN TECH**

	2005	2010	2016	2017 (gen-ott)
ITALIA	54,1	24,3	26,2	40,0
GRECIA	9,0	14,6	25,0	21,0
GERMANIA	7,3	7,4	7,5	10,8
CINA	6,5	6,3	7,6	7,3

# Punti forti...



L'attività economica registra una crescita stabile, anche se moderata (Pil +3,7% stimato nel 2017), e un progressivo assestamento dei principali indicatori macroeconomici.



L'Albania ha avviato formalmente il processo di adesione all'Ue (cfr. pag. 5) e sta attuando le riforme richieste dall'Unione ai Paesi candidati.



Il Paese è coinvolto in grandi investimenti internazionali, in particolare nel settore energetico (ad es. il gasdotto TAP – cfr. pag. 8 –, la centrale idroelettrica Devoll), con un impatto positivo sull'afflusso di investimenti esteri (stimati in circa un miliardo di euro nel 2017) e sulla crescita economica dei prossimi anni.



Il Paese offre manodopera di qualità a costi competitivi, di circa un terzo inferiore a quelli della maggior parte dei Paesi della regione. La disoccupazione (pari a circa il 10% nel 2016) è in calo.



Il sistema fiscale albanese è favorevole per le aziende estere: sulle attività d'impresa l'aliquota è del 15% per le grandi imprese e del 7,5% per le piccole aziende.

## ...e deboli



Il Paese ha un debito pubblico elevato (vicino al 70% del Pil nel 2017) e un disavanzo fiscale annuo del 2%. Questo riduce il potenziale spazio di manovra per l'adozione di misure anticicliche.



L'attività economica è esposta a fattori esterni come la domanda dei Paesi europei e i flussi di rimesse dai Paesi limitrofi.



Il sistema bancario presenta criticità legate in particolare alla scarsa qualità dei portafogli delle banche (i *non performing loans* sono pari al 20% dei prestiti totali) e alle difficoltà di accesso al credito.



Corruzione, burocrazia farraginosa e scarsa trasparenza del sistema giudiziario restano dei limiti significativi del contesto operativo per le aziende.

# Quadro economico politico

## UN'ECONOMIA SEMPRE PIÙ INTERNAZIONALE

Dalle elezioni dell'estate 2017 il partito socialista guida il Paese con un'ampia maggioranza parlamentare, che dovrebbe garantire una maggiore stabilità del processo legislativo. Il programma di governo prevede riforme mirate sia a favorire il rilancio dell'attività economica, sia il consolidamento del contesto operativo, che risente ancora di corruzione, inefficienza e scarsa trasparenza. Il processo d'integrazione nell'Ue prosegue, pur senza un chiaro orizzonte temporale (cfr. pag. 5). L'adozione delle riforme richieste dal processo di adesione (relative principalmente all'efficientamento e maggiore trasparenza del sistema giuridico e alla lotta alla corruzione) sarà un elemento chiave dei progressi dell'integrazione europea nei prossimi anni.

La crescita economica del Paese prosegue a ritmi di poco inferiori al 4% annuo, in particolare grazie all'incremento degli investimenti esteri nel settore energetico (che contribuiscono per circa il 2,5% del Pil), alla modesta ripresa dei principali partner commerciali (Grecia e Italia, origine anche delle ampie rimesse) e alla performance positiva di settori quali il turismo e le costruzioni.

Il debito pubblico albanese è relativamente elevato (cfr. pag. 11) ma in calo nell'ultimo anno. Le principali criticità derivano dalla natura a breve termine del debito, tuttavia l'impegno del Governo a ridurre l'onere debitorio e la recente tendenza alla diminuzione contribuiranno a mitigare tale rischio.

L'Albania presenta un sistema bancario abbastanza solido in termini di capitalizzazione, molto concentrato (i primi quattro istituti controllano circa il 70% degli asset) e caratterizzato da un'ampia presenza estera (le banche straniere controllano quasi il 90% degli asset del settore). Il settore presenta diverse criticità dal punto di vista della qualità dei portafogli delle banche, con un livello elevato di crediti in sofferenza (cfr. pag. 11). Le banche risentono dell'incertezza delle prospettive del settore e applicano politiche di credito restrittive, riducendo l'accesso al credito in particolare per le aziende di piccole e medie dimensioni.

# Accordi commerciali

L'Albania è membro dell'Omc dal 2000. È membro dell'Organizzazione mondiale delle dogane, dell'Organizzazione mondiale per la proprietà intellettuale e dell'Ufficio europeo dei brevetti.

## Accordi in vigore

Asa con l'Ue (cfr. pagg. 4-5); Accordo di libero scambio con i Paesi membri dell'Associazione europea di libero scambio (Islanda, Svizzera, Norvegia e Liechtenstein); Accordo di libero scambio dell'Europa centrale (Cefta - Bosnia Erzegovina, Kosovo, Macedonia, Moldavia, Montenegro e Serbia); Accordo di libero scambio con la Turchia.

## Accordi in attesa di ratifica

Al summit di Trieste del luglio 2017, l'Albania ha sottoscritto il Trattato per l'istituzione della Comunità dei Trasporti insieme a quattro partner dei Balcani occidentali e all'Ue. Successivamente anche la Bosnia Erzegovina ha aderito all'accordo.

## Principali accordi economici con l'Italia

Tra gli accordi bilaterali sottoscritti dall'Italia con l'Albania si segnalano quello sulla promozione e protezione degli investimenti (in vigore dal 1996), la Convenzione per evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito e sul patrimonio e per prevenire le evasioni fiscali (in vigore dal 1999) e l'Accordo di mutua assistenza amministrativa per la prevenzione, la ricerca e la repressione delle infrazioni doganali (in vigore dal 2005).

Infine, nel 2017 l'Italia e l'Albania sono pervenute alla completa definizione del testo del progetto di Accordo di Cooperazione nel campo del Trasporto Marittimo.

# Presenza italiana nel Paese e viceversa



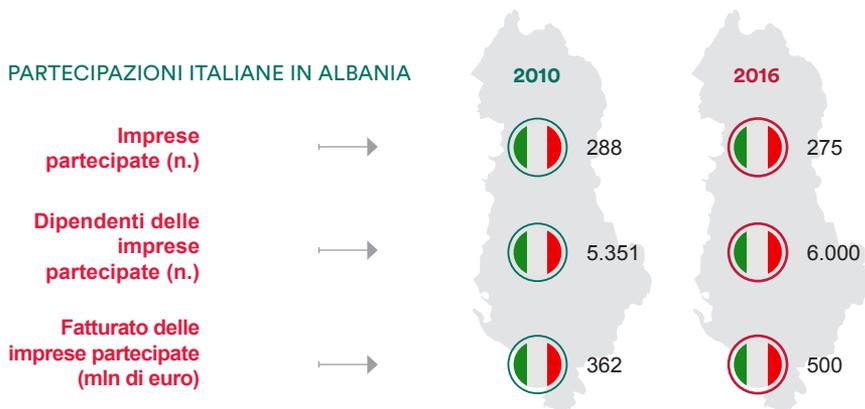
Gli investimenti diretti esteri (Ide) verso l'Albania sono aumentati costantemente a partire dai primi anni Duemila, registrando un notevole incremento nel corso degli ultimi dieci anni. In particolare, i flussi di Ide verso il Paese sono quadruplicati tra il 2005 e il 2010, anno in cui si sono attestati a 1 miliardo di dollari, valore mantenutosi pressoché costante fino al 2016.

Nel 2016 lo stock di Ide nel Paese ammonta a circa 5 miliardi di dollari, corrispondenti a oltre il 41% del Pil nazionale. Gli investimenti esteri nel Paese riguardano prevalentemente, oltre al settore energetico (cfr. pag. 8), l'industria estrattiva e mineraria e il settore bancario.

Con 3,5 miliardi di euro in termini di consistenze nel 2016, l'Italia figura al primo posto nella graduatoria dei Paesi investitori. Nello stesso anno i flussi di Ide italiani in Albania ammontano a 67 milioni di euro.

Le 275 imprese a partecipazione italiana presenti fanno, inoltre, dell'Italia il primo Paese in termini di numero di aziende straniere attive in Albania.

## PARTECIPAZIONI ITALIANE IN ALBANIA



Fonte: banca dati Reprint, R&P-Politecnico di Milano, ICE-Agenzia

Le imprese italiane attive in Albania sono in prevalenza di dimensione piccola e media, operanti principalmente nei settori dell'edilizia, dell'energia e dell'agroalimentare. Sono, inoltre, presenti alcuni gruppi industriali medio-grandi dei comparti dell'energia e delle infrastrutture.

Si registra negli ultimi anni un crescente interesse a investire nel Paese da parte di aziende italiane del tessile e del calzaturiero.

Secondo i recenti dati pubblicati dall'istituto di statistica albanese, nel 2016 le imprese a capitale italiano e le *joint-venture* italo-albanesi insieme rappresentano il 47% del totale delle imprese estere attive in Albania in termini numerici e occupano circa la metà delle risorse umane impiegate in aziende straniere, corrispondente all'8% del totale nazionale degli occupati nell'impresa. Le imprese albanesi a partecipazione italiana, inoltre, generano un volume di affari pari al 25% del totale realizzato da imprese a capitale straniero.

### PRESENZA ITALIANA IN ALBANIA, ALCUNI NOMI

#### Settori focus della missione



**Energia e Green tech**



#### Aziende Italiane

Elettrotek, Essegei, Adre Hydropower, Moncada Energy Group, Camuna Idroelettrica



**Infrastrutture e costruzioni**



Fidalco, Euroteorema Group, Caraglio, Acmar, Maccaferri, INSO, Valtellina



**Trasformazione alimentare**



Delicious Rizzoli, Zarotti

#### Altri settori



**Medico e farmaceutico**



#### Aziende Italiane

IDI Farmaceutici, Dompé Farmaceutici, Pharma EEC



**Calzature**



Tod's, Bicap, Cofra



L'Italia invece è al momento meta quasi inesplorata dagli investitori dell'Albania. Non si rilevano infatti partecipazioni di rilievo in imprese italiane.



# Crescere all'estero è più semplice con ICE e SACE SIMEST (Gruppo CDP)

Puntare su nuove geografie, trovare clienti potenziali, diversificare il portafoglio d'attività, sviluppare e promuovere i rapporti economici e commerciali italiani nel mondo. In breve: **crescere all'estero**.

L'internazionalizzazione è una leva strategica e imprescindibile per la tua impresa. È per questo che oggi, SACE SIMEST, che insieme costituiscono il Polo dell'export e internazionalizzazione del Gruppo CDP, e ICE vogliono dare un contributo concreto per facilitare il tuo business e supportare i tuoi investimenti, e permetterti di cogliere tutte le opportunità offerte dai mercati esteri.

# In Albania con noi puoi

**SACE SIMEST, in coordinamento con la capogruppo Cassa depositi e prestiti, offrono alle imprese italiane un punto di accesso unico ad una gamma d'offerta che soddisfa tutte le esigenze connesse al processo di apertura e di investimento nei mercati esteri: il Polo italiano dell'export e dell'internazionalizzazione.**



## 1.

### Dare forza al tuo export in Albania

Assicura le tue esportazioni dal rischio di mancato pagamento o di revoca del contratto per eventi di natura politica o commerciale e beneficia del contributo sugli interessi a fronte dello sconto pro soluto di titoli di credito.

Offri al tuo cliente albanese finanziamenti a medio-lungo termine a condizioni vantaggiose per l'acquisto di macchinari o per la realizzazione di grandi progetti commissionati alla tua azienda.

Consenti al tuo cliente albanese di pagarti tramite lettera di credito documentario emessa da una banca partner.



## 2.

### Assicurare e monetizzare i tuoi crediti

Esporta in Albania proteggendoti dal rischio di inadempienza contrattuale e ottieni liquidità immediata attraverso la cessione pro soluto dei crediti assicurati.



## 3.

### Finanziare la tua crescita in Albania

Accedi a finanziamenti per un'ampia gamma di progetti di crescita in Albania dall'acquisto di macchinari a investimenti in Ricerca e Sviluppo, dalle spese per promozione e marketing all'approntamento di forniture e nei settori chiave per la crescita del Paese. Fai conoscere il tuo marchio in Albania grazie ai finanziamenti a tasso agevolato per la partecipazione a missioni di sistema, fiere e mostre, l'apertura di una struttura commerciale, la formazione del tuo personale in loco.

Vuoi richiedere finanziamenti a tasso agevolato direttamente online?  
Vai su [www.myinternationalgate.it](http://www.myinternationalgate.it)



## 4.

### Investire in Albania

Affidati ad un partner solido per la costituzione o la partecipazione in un'impresa in Albania.

Proteggi i tuoi investimenti in Albania dai rischi di natura politica dovuti a eventi come disordini civili, guerra, espropri, nazionalizzazioni, confische, sequestri.



## 5.

### Ottenere le garanzie per gare e appalti

Ottieni le garanzie richieste per partecipare a gare e aggiudicarti commesse in Albania, regolare i tuoi impegni di pagamento e proteggere il tuo cantiere dai rischi della costruzione.



## 6.

### Conoscere clienti e mercati

Ottieni consulenza personalizzata con i servizi di Advisory per:

- Individuare e organizzare incontri con controparti albanesi
- Conoscere i rischi a cui si espone la tua azienda nell'esportare o investire in Albania
- Ottenere una valutazione preventiva sull'affidabilità dei potenziali clienti
- Sviluppare un piano di crescita.



**NEW!**

### Allarga gli orizzonti della tua impresa con pochi click

Navigando sul nuovo sito [www.sacesimest.it](http://www.sacesimest.it) potrai accedere ai portali:

- **My Export Gate** > ottieni un preventivo sui costi di assicurazione dai rischi di mancato pagamento, richiedi report di affidabilità sui tuoi clienti e accedi ai servizi di factoring
- **My International Gate** > richiedi direttamente online finanziamenti a tassi agevolati per l'internazionalizzazione

# Con ICE in Albania e nel mondo

L'ICE-Agenzia, attraverso la sede di Roma, l'Ufficio di Milano e la sua rete nel mondo, ha il compito di agevolare, sviluppare e promuovere i rapporti economici e commerciali italiani con l'estero – con particolare attenzione alle esigenze delle piccole e medie imprese, dei loro consorzi e raggruppamenti – e opera al fine di sviluppare l'internazionalizzazione delle imprese italiane nonché la commercializzazione dei beni e servizi italiani nei mercati internazionali e di promuovere l'Italia quale destinazione degli investimenti esteri.

Nello svolgimento delle proprie attività, l'Agenzia opera in stretto raccordo con le regioni, le camere di commercio, industria, artigianato e agricoltura, le organizzazioni imprenditoriali e gli altri soggetti pubblici e privati interessati, ai sensi di linee guida e di indirizzo strategico in materia di promozione ed internazionalizzazione delle imprese assunte dalla Cabina di Regia istituzionale.



## SERVIZI DI PROMOZIONE

Di fondamentale importanza per il consolidamento della presenza italiana sui mercati esteri è l'attività di promozione realizzata dall'Agenzia ICE a favore delle aziende esportatrici in collaborazione con Associazioni ed Enti locali. Gli obiettivi dell'azione riguardano, in generale, la valorizzazione delle qualità della produzione italiana ed in particolare l'incremento delle vendite sui mercati selezionati, la costituzione di reti di rappresentanza e di centri di commercializzazione dei prodotti, la collaborazione commerciale e industriale anche in collegamento con organismi internazionali.

Ogni anno l'ICE organizza oltre 400 iniziative promozionali: partecipazioni a fiere, seminari, incontri tra operatori, ricerche di mercato, campagne di comunicazione per promuovere il Made in Italy nel mondo (Piano Promozionale 2017 per mercati e settori, disponibile sul sito [www.ice.gov.it](http://www.ice.gov.it)). I nostri esperti – in Italia e in oltre 60 Paesi nel mondo – sono fortemente impegnati all'ascolto delle esigenze dell'impresa per fornire consulenza e servizi integrati ad alto valore aggiunto, sempre al massimo livello qualitativo.



## SERVIZI DI CONSULENZA

Le attività delle unità operative ICE-Agenzia all'estero sono finalizzate a fornire servizi di assistenza/consulenza, sviluppare azioni promozionali a favore delle singole imprese e del Sistema Italia, produrre informazioni sul Paese, sulle opportunità commerciali, sulle gare internazionali, su investimenti da e per l'Italia.

Se si ha necessità di un servizio su un mercato specifico, è sufficiente inviare una richiesta direttamente ad uno degli uffici ICE all'estero.



## SERVIZI DI PRIMO ORIENTAMENTO (gratuiti)

- Informazioni generali
- Statistiche
- Informazioni sui mercati
- Vetrine virtuali
- Informazioni online

## SERVIZI PERSONALIZZATI A CORRISPETTIVO

### ● Il tuo prodotto sul mercato:

mini guida realizzata dagli uffici dell'Agenzia ICE all'estero sulla situazione del Paese di riferimento e sul settore specifico, corredata da vari dati riguardanti il prodotto di interesse. Contiene notizie sul mercato (cenni congiunturali, informazioni contrattuali, disciplina del lavoro, ecc.) e informazioni sul prodotto (interscambio, informazioni doganali, fiscali e tecniche, principali fiere, analisi della concorrenza, liste nominativi operatori locali).

### ● Ricerca clienti e partner esteri:

individuazione di clienti/partner esteri potenzialmente interessati a stabilire contatti d'affari. Il servizio prevede la selezione di operatori locali coerenti con il profilo richiesto dall'impresa italiana, un costante follow-up telefonico per riscontrare l'interesse all'offerta e una relazione finale sui risultati, con l'elenco e le considerazioni degli operatori intervistati.

- Indagini di mercato
- Eventi promozionali e di comunicazione
- Organizzazione di incontri d'affari
- Pubblicità nei media esteri
- Informazioni riservate su imprese estere
- Assistenza sui mercati

Per maggiori informazioni: [urp@ice.it](mailto:urp@ice.it)



## SERVIZI FORMATIVI PER L'EXPORT

Attraverso i nostri percorsi formativi di lunga durata si può usufruire di formazione frontale, servizi di assistenza in azienda (*check up* aziendale, *business plan*, revisione di marketing per l'estero, consulenza personalizzata, etc.) e supporto personalizzato per la realizzazione di attività promozionali, presso i nostri uffici all'estero.

Offriamo inoltre un'ampia gamma di azioni formative che si svolgono in brevi sessioni, anche diffuse sul territorio, per settore merceologico di appartenenza o per mercato estero di interesse.

Eroghiamo infine servizi "on demand" rivolti ad associazioni, grandi clienti, reti di impresa, università, accompagnando i clienti, passo dopo passo, nella realizzazione di progetti per l'internazionalizzazione o fornendo figure professionali esperte da noi selezionate ed appartenenti alla nostra *Faculty*.

Per maggiori informazioni: [formazione@ice.it](mailto:formazione@ice.it)

# Regole d'oro per fare business in Albania

**Le 8 regole d'oro per chi intende esportare e investire in Albania. Per cogliere in modo efficace e tempestivo le migliori opportunità di business.**

**1**

## INSTAURA E COLTIVA SOLIDE RELAZIONI

Per ragioni storiche e geografiche l'Albania è il Paese della regione balcanica che ha la maggiore vocazione e apertura culturale verso l'Italia, come evidenziato dalla diffusione della conoscenza della lingua italiana. Si presume che circa il 60% della popolazione comprenda la nostra lingua e circa il 50% sia in grado di parlarla.

Questi aspetti rendono l'Albania attraente per le nostre imprese e agevolano le trattative commerciali, ma occorre sempre prestare attenzione alla selezione del partner, al follow-up e al rapporto diretto per costruire relazioni solide, fondamentali per il successo.



### Per saperne di più

Le aziende italiane non sono sole. Oltre alle istituzioni, esiste un network consolidato in anni di scambi e storia condivisa, un'ampia comunità di italiani, aziende e professionisti che risiedono in Albania o che vi operano regolarmente.

#### Link utili:

- Ambasciata d'Italia a Tirana ([www.ambtirana.esteri.it](http://www.ambtirana.esteri.it))
- Consolato Generale d'Italia in Valona ([www.consvalona.esteri.it](http://www.consvalona.esteri.it))
- ICE Agenzia – Ufficio di Tirana ([www.ice.gov.it/it/mercati/albania/tirana](http://www.ice.gov.it/it/mercati/albania/tirana))
- Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo – Ufficio di Tirana (<http://aicstirana.org/>)
- Istituto Italiano di Cultura di Tirana ([www.iictirana.esteri.it/iic\\_tirana/it/](http://www.iictirana.esteri.it/iic_tirana/it/))
- Confindustria Albania (<http://confindustriaalbania.it>)
- Camera di Commercio Italiana in Albania (<http://ccia.al>)
- Confimi Industria Albania ([www.confimialbania.al](http://www.confimialbania.al))

2

## MONITORA LE REGOLE DEL CONTESTO OPERATIVO

Conoscere il mercato e le sue dinamiche, monitorando l'evoluzione delle regole in materia doganale, fiscale e commerciale è fondamentale per evitare pratiche informali piuttosto diffuse ma rischiose nel medio-lungo periodo.

3

## TUTELA LA TUA PROPRIETÀ INTELLETTUALE

L'Italia è il primo partner commerciale dell'Albania, con una quota del 37% dell'interscambio complessivo dell'Albania con l'estero, e rappresenta uno dei Paesi maggiormente esposti alla contraffazione. In questo contesto, caratterizzato da una propensione sempre maggiore all'innovazione, è necessario tutelarsi attraverso la registrazione di marchi e brevetti.

4

## CONOSCI LE PROCEDURE D'INVESTIMENTO

L'Agenzia albanese per lo Sviluppo degli Investimenti AIDA (<http://aida.gov.al/pages/strategic-investments>) promuove le opportunità di investimento e fornisce assistenza gratuita attraverso servizi agli investitori esteri, a partire dalle informazioni dettagliate sugli step da seguire e sulla normativa in vigore a supporto degli investimenti strategici.

Il nuovo Governo Rama ha istituito un Ministero per la tutela delle imprese.

5

## PRESIDIA LE TUE ATTIVITÀ ECONOMICHE

Per meglio gestire il processo d'insediamento e fino al suo consolidamento, è fondamentale monitorare in modo diretto, continuo e costante l'asset organizzativo e il grado di coinvolgimento del management e del team dedicato.

6

## CONOSCI IL TERRITORIO

Il Paese sta attuando una serie di misure sul territorio per favorire gli investitori esteri, come la creazione di *Free Trade Zone* o *Special Economic Zones*, che prevedono agevolazioni fiscali e burocratiche.

La scelta di una giusta localizzazione può costituire un importante fattore competitivo.

7

## ASSICURA I TUOI CREDITI

Come evidenziato anche nel Rapporto *Doing Business* del 2018 della Banca Mondiale, l'Albania ha rafforzato la normativa in materia di accesso al credito, adottando anche una nuova legge sulle procedure fallimentari. In ogni caso, un'adeguata gestione del rischio associata a asset e investimenti resta un importante fattore di competitività per il tuo business nel Paese.

8

## FAI ATTENZIONE QUANDO ACQUISTI TERRENI E IMMOBILI

Terreni agricoli, terreni edificabili e immobili sono stati oggetto di espropriazione negli anni della dittatura e poi restituiti dopo la caduta del regime nel 1991. Rivendicazioni sovrapposte e titoli di proprietà in contraddizione possono ancora oggi generare controversie per l'accertamento del legittimo proprietario, con alto rischio di truffe e contenziosi. Di conseguenza, nell'acquisto di terreni e immobili occorre prestare la massima cautela e prevenire i rischi.



# Cultura

**4 punti da tenere a mente per partire con il piede giusto.**



## VALORI

L'ospitalità rappresenta una delle componenti fondanti della cultura albanese.

L'ospite è sacro e quando varca la soglia di una casa viene accolto con "Bukë, Kripë dhe Zemër", un invito tramandato nei secoli che significa "Pane, Sale e Cuore".

La tavola e i caffè hanno un ruolo importante nella vita albanese.

Prendere un caffè con un albanese non significa passare insieme solo pochi minuti! A cena, accanto a una cucina influenzata da tradizioni turche, greche e italiane, non possono mancare vino e rakia (la grappa albanese).



## GESTUALITÀ

I gesti che comunemente creano confusione tra albanesi e stranieri sono

quelli per indicare un "sì" e un "no" con il movimento della testa: in Albania si scuote la testa da sinistra a destra per indicare "sì" (al contrario degli italiani), mentre per dire "no" si muove il capo da giù in su.



## RELIGIONE

L'Albania fu il primo Paese europeo a dichiararsi ateo e a essere governato secondo l'ideologia comunista.

Nel 1967 l'ateismo fu ufficialmente introdotto nella costituzione e il Governo procedette alla confisca di moschee, chiese, monasteri e sinagoghe. Ai genitori fu proibito dare ai figli nomi con riferimenti religiosi.

Dopo il crollo del regime comunista, fu abolita l'interdizione delle pratiche religiose; ciò determinò la ricomparsa delle fedi e comportò il restauro e la ricostruzione di chiese e moschee.

La convivenza pacifica fra le religioni diverse (musulmani, cattolici, ortodossi, bektashi e altre) è un esempio unico nella regione e rappresenta una virtù che storicamente ha caratterizzato

gli albanesi anche grazie a una forte identità nazionale mai confusa con l'appartenenza confessionale.



## LA SECONDA VITA DEI BUNKER ALBANESI

Il Paese è letteralmente cosparso di un imprecisato numero di bunker, eredità del regime.

Si tratta di strutture difensive in acciaio e cemento interrate negli anni '70 e '80 a protezione del Paese e situati nelle vallate, sui fianchi delle montagne e lungo la costa.

Oggi gli albanesi stanno dando a questi luoghi una nuova vita, sotto forma di ristoranti, bar, caffè e musei, come ad esempio Bunk'Art 1 e Bunk'Art 2, luoghi di memoria del passato comunista.

# Business etiquette

**5 mosse per presentarsi al meglio negli incontri di lavoro.**



## SALUTO INIZIALE

È accompagnato da una stretta di mano, senza dimenticare di avere cura di sorridere mantenendo il contatto visivo durante il saluto.



## ASPETTO ESTERIORE

Gli albanesi prestano molta attenzione al look e adottano tempestivamente gli ultimi trend.

Negli incontri d'affari si suggerisce di vestire un abbigliamento formale e cercare di capire il livello di familiarità colloquiale durante la conversazione.



## COMUNICAZIONI

Oltre alla corrispondenza elettronica, si suggerisce anche il contatto telefonico con gli operatori locali, soprattutto con chiamate verso i numeri dei telefoni cellulari.



## PUNTUALITÀ

È considerata un fattore importante ed è molto apprezzata dagli interlocutori locali.

È utile riconfermare il giorno prima l'ora e il luogo dell'incontro, comunicando sempre in anticipo nome e posizione in azienda di ogni partecipante.



## IL BIGLIETTO DA VISITA

È importante portare con sé biglietti da visita da consegnare all'interlocutore locale, nonché dotarsi di carta e penna per eventuali appunti durante l'incontro.

Dimenticare uno di questi elementi potrebbe essere considerato una mancanza di attenzione e poca considerazione dalla controparte.

È bene inoltre disporre di tutto il materiale che può essere utile per una migliore presentazione dei prodotti e/o servizi, inclusi i listini prezzi, preparandosi a eventuali domande che la controparte può sottoporre, in modo da essere pronti a fornire risposte e informazioni adeguate.

# Dove potete trovarci

Ogni giorno ICE e SACE SIMEST (Gruppo CDP) lavorano insieme alle aziende italiane per supportarle nelle sfide dei mercati internazionali e sostenere la loro intraprendenza e voglia di crescere all'estero.



2

Uffici in Italia



64  
14

Uffici all'estero

Punti di corrispondenza  
nel mondo

Un network di esperti per fornire assistenza e supporto personalizzato alle imprese italiane con vocazione internazionale.

Scopri l'ufficio più vicino a te  
[www.ice.gov.it/it/mercati](http://www.ice.gov.it/it/mercati)

O contattaci:  
[www.ice.gov.it/it/chi-siamo/contatti](http://www.ice.gov.it/it/chi-siamo/contatti)



## sace simest

•gruppo cdp•



14

Uffici in Italia

42

Agenzie distribuite  
su tutto il territorio italiano



9

Uffici nel mondo

Una rete di risorse con esperienza sui mercati internazionali messa a disposizione delle aziende italiane per coprire il loro fabbisogno in termini assicurativo-finanziari.

Scopri l'ufficio più vicino a te [www.sacesimest.it](http://www.sacesimest.it) O contattaci: | [info@sacesimest.it](mailto:info@sacesimest.it)



## CONTATTA I NOSTRI REFERENTI IN ALBANIA

Contatta i nostri specialisti per conoscere le migliori opportunità di crescita e rendere il tuo business più competitivo in Albania.

ICE - Ufficio di Tirana

SACE SIMEST - Desk Albania

(003554) 2251051  
 [tirana@ice.it](mailto:tirana@ice.it)  
 [www.ice.gov.it/it/mercati/albania/tirana](http://www.ice.gov.it/it/mercati/albania/tirana)

[albania@sace.it](mailto:albania@sace.it)  
 [sace.it/obiettivoalbania](http://sace.it/obiettivoalbania)





**sace simest**  
•gruppo cdp•

 [www.ice.gov.it](http://www.ice.gov.it)

 Numero verde  
**800 98 98 00**

 [urp@ice.it](mailto:urp@ice.it)

 [www.sacesimest.it](http://www.sacesimest.it)

 Numero verde  
**800.269.264**

 [info@sacesimest.it](mailto:info@sacesimest.it)